UNIVERSITÀ DI PISA

LETTERATURA POLACCA A

GIOVANNA TOMASSUCCI

Anno accademico	2021/22
CdS	LINGUE, LETTERATURE E FILOLOGIE EURO - AMERICANE
Codice	1158L
CFU	9

Moduli	Settore/i	Tipo	Ore	Docente/i
LETTERATURA POLACCA	L-LIN/21	LEZIONI	54	GIOVANNA TOMASSUCCI

Obiettivi di apprendimento

Conoscenze
Alla fine del corso gli studenti dovranno essere in grado di conoscere aspetti peculiari della tematica ebraica nella letteratura polacca del XX secolo fino alla contemporaneità, con particolare attenzione al suo contesto storico e sociale.

Modalità di verifica delle conoscenze
Durante il corso verranno e analizzati vari testi della bibliografia. Gli studenti sono invitati a lavorare anche a casa in modo da fornire alcune proprie proposte interpretative (orali e scritte) già nel corso delle lezioni, anche in forma scritta.

Capacità
Alla fine del corso gli studenti dovranno essere in grado di conoscere le specificità della tematica ebraica nella letteratura polacca, e di inquadrarla nel contesto storico e culturale polacco ed europeo.

Modalità di verifica delle capacità
Durante le lezioni verrà svolta la lettura e analisi di alcune opere letterarie e dei testi critici della bibliografia. Gli studenti dovranno preparare e presentare una breve relazione scritta sui testi da loro scelti

Comportamenti
Gli studenti dovranno essere in grado di effettuare una lettura critica di alcuni testi letterari e saggistici della bibliografia in relazione al loro contesto storicoculturale.

Modalità di verifica dei comportamenti
Saranno richieste agli studenti delle brevi relazioni sulla base di alcuni testi compresi nella bibliografia.

Prerequisiti (conoscenze iniziali)
Il corso si rivolge non solo agli studenti di Letteratura e Lingua polacca (cui sono riservati alcuni testi in lingua), ma anche a quanti siano interessati alla conoscenza della cultura letteraria e storia della Polonia.

Indicazioni metodologiche
Lezioni frontali, esame orale

Programma (contenuti dell'insegnamento)

SCRITTORI EBREI IN POLONIA

Bibliografia e materiale didattico

1.INQUADRAMENTO GENERALE -

Davies, *?ydzi* (testo nel'originale inglese), in Id., *God's Playground. A History of Poland*, v. 2, Oxford Un. Press, Oxford 1981, pp. 240-266 (N.B.: altre edizioni della stessa opera hanno una numerazione differente)

E. Hoffman, *Shtetl. Viaggio nel mondo degli ebrei polacchi*, Torino Einaudi 2001

2. 3 testi letterari (5 per i non frequentanti), relativi a uno SOLO dei tre periodi storici B.1.1.: 1918-1939; B.2.1.:1939-1945, o B.3.1.: 1945-ai giorni nostri

2. **Testi di approfondimento [La bibliografia offerta è vasta, ma solo per offrire degli spunti bibliografici gli studenti dovranno scegliere 1 libro (o 5 saggi che verranno indicati dalla docente) relativo SOLO a uno dei tre periodi storici B.1.1.: 1918-1939; B.2.1.:1939-1945, o B.3.1.: 1945-ai giorni nostri)**

B.1: 1900-1939 IL MONDO EBRAICO-POLACCO TRA DIVERSITA' ASSIMILAZIONE E CRESCITA DELL'ANTISEMITISMO:

B1.1. 5 saggi da concordare con la docente tra i seguenti testi:

Blobaum (ed.), *Antisemitism and its Opponents in Modern Poland*, Ithaca, N.Y, Cornell University Press, 2005

A Polonsky, E. Mendelsohn, J. Tomaszewski (ed.) *Polin: Jews in Independent Poland 1918-1939*, Oxford: Littman Library of Jewish Civilization, 1994.

The Jewish of Poland two World Wars, Hannover-London, 1989

Ebrei e Mitteleuropa. Cultura, letteratura, società. Brescia, Shakespeare & C. 1984

Bauman, *Assimilation into Exile: The Jew as a Polish Writer*, "Poetics Today", Vol. 17, n. 4, *Creativity and Exile: European/American Perspectives II* (Winter, 1996), pp. 569-597 Duke Un. Press Stable URL: http://www.jstor.org/stable/1773214

Cohen R. L., Frankel J., Hoffman S. (eds), *Insiders and Outsiders. Dilemmas of East European Jewry*, Littman Library of Jewish Civilization, Oxford, 2010

I.Deutscher, *Chi è ebreo?,* in Id., *L'ebreo non ebreo*, Milano Mondadori 1969, pp. 55-79

A.Hertz, [*The Jews in Polish Culture*, Northwestern University Press;

Tonini, *Operazione Madagascar. La questione ebraica in Polonia 1918-1968*, Bologna CLUEB 1999.

Quercioli Mincer, *Patrie dei superstiti,* Roma, Lithos 2010, pp. 144-184

Tomassucci, *Io sono a scacchi". L'identità ebraica nell'opera letteraria e teatrale di Janusz Korczak,* in *Janusz Korczak, il suo tempo e il suo retaggio*, a cura di L. Battaglia e L. Quercioli Mincer, Genova, I Quaderni di Palazzo Serra, 2014, pp. 148-167

Tomassucci *Julian Tuwim's Strategy for Survival as a Polish Jewish Poet,* "Polin Studies in Polish Jewry", 2018, vol. 30, pp. 427-440

Tomassucci *I Owed a Great Deal to Them". Some Hypotheses about the Paradoxes of Jewish Assimilation in Gombrowicz's Works.* "Pl.it Rassegna di argomenti polacchi", 2020, pp. 102-118

Marinelli, *Il polacco errante*, in A. Wat, *L'ebreo errante*, Roma- Salerno 1995, pp. 7-21

B.1.2. 3 testi letterari a scelta tra i seguenti [se si scelgono i racconti i testi devono essere di più]:

1. Stryjkowski, *Austeria*, Roma E/O 1984

1. Stryjkowski, *Il sogno di Asril,* Palermo Sellerio 1983

3. Stryjkowski, *Silenzio*, "eSamizdat", II, 2004, 3, pp. 159-184 (anche in http://www.esamizdat.it/amenta_trad_eS_2004_%28II%29_3.pdf

1. Wat, *L'ebreo errante*, Roma-Salerno 1995, pp. 27-55

Schulz, *Le botteghe color cannella,* Torino, Einaudi [varie edizioni]

1. Hen, *Via Nowolipie*, Firenze Giuntina 1994

1. Gombrowicz, *Il diario di Stefan Czarniecki*, In Id., *Bacacay*, Milano, Feltrinelli, pp. 25-39

1. Tuwim, *Noi ebrei polacchi*, Roma, Livello 4 2009

B.2: 1939-1945. EBREI E POLACCHI DURANTE LA SECONDA GUERRA MONDIALE

B.2.1. Un libro o 5 saggi da concordare con la docente tra i seguenti testi:

1. Michlic, *Poland's Threatening Other. The Image of the Jew from 1880 to the Present*, Nebraska UP, Lincoln, 2006,

   Gli ebrei dell'Europa orientale dall'utopia alla rivolta. Mezzo secolo di storia, Milano, Comunità 1985,

   "Teksty drugie", 2013 vol. 2 [n. monografico *Holocaust in Literary and Cultural Studies*]

A.Amenta, *Sulle tracce di Zuzanna Ginczanka*. "eSamizdat" 2008 (VI) 1, pp. 117-134 www.esamizdat.it/rivista/2008/1/pdf/amenta_art_eS_2008_(VI)_1.pdf

1. Goldkorn. R. Assuntino, *Il guardiano* [intervista a M. Edelman], Palermo Sellerio 1998

1. Krall, *Arrivare prima del Signore Iddio, conversazione con Marek Edelm*an, Firenze Giuntina 2010

1. Edelman, *C'era l'amore nel ghetto*, Palermo, Sellerio 2009

1. Quercioli Mincer, [su Rudnicki], *Patrie dei superstiti*, Roma Lithos 2010, pp. 7- e 21-29

1. Quercioli Mincer, [su Grynberg], *Patrie dei superstiti*, Roma Lithos 2010, pp. 7-21 e 29-38

1. Marchesani, *Echi della rivolta del ghetto di Varsavia nella letteratura polacca contemporanea*, in *Gli ebrei dell'Europa orientale dall'utopia alla rivolta. Mezzo secolo di storia*, Milano, Comunità, 1985, pp. 143-158

B.2.2 3 testi letterari a scelta tra i seguenti:

1. Brandys, *Sansone*, Firenze Giunti 1994

1. Rudnicki, *Il mercante di Lodz,* in *I topi e altri racconti,* Milano Mondadori 1967

A Rudnicki, *Cronache dal ghetto*, Venezia, Marsilio 1995

1. Grynberg, *La guerra degli ebrei*, Roma, E/O 1992

1. Grynberg, *Ritratti di famiglia*, Firenze, La Giuntina 1994

1. Grynberg, *La vittoria*, Roma Lithos 2013

1. G?owi?ski, *Tempi bui: un'infanzia braccata*, Firenze, La Giuntina, 2004

I Fink, *Il viaggio*, Il viaggio, Milano, Guanda 1993

I Fink, *Frammenti di tempo*, Firenze, La Giuntina, 2002

1. Fink, *Tracce*, Firenze, La Giuntina, 2003

1. Korczak, *Diario dal ghetto*, Roma, Carucci 1986

1. Bauman, *Inverno nel mattino. Una ragazza nel ghetto di Varsavia*, Bologna Il Mulino 1994

1. Szpilman, *Il pianista*, Milano, Baldini & Castoldi, 1999 (varie ed.).

1. Borowski, *Da questa parte per il gas*, L'Ancora del Mediterraneo, Napoli, 2009

1. Pankowski, *C'era e non c'era una volta un'ebrea*, Roma, Litho, 2010

1. Szlengel, *Cosa leggevo ai morti. Poesie e prose del ghetto di Varsavia,* a cura di Laura Quercioli Mincer, Casoria Sipintegrazioni ed., 2010 (gli studenti che sceglieranno questa breve lettura dovranno portare anche un altro breve testo letterario)

1. Ginczanka, *Un viavai di brumose apparenze. Poesie scelte*, a cura di Alessandro Amenta, Austeria, Cracovia-Budapest 2011 (gli studenti che sceglieranno questa breve lettura dovranno portare anche un altro breve testo letterario)

B.3. I SOPRAVVISSUTI NELLA REPUBBLICA POPOLARE E NEL POST COMUNISMO.

B.3. 1 1 libro o 5 saggi da concordare con la docente:

Goldkorn, *Il bambino nella neve*, Milano, Feltrinelli 2016

C. Steinlauf, *Bondage to the Dead Poland and the Memory of the Holocaust*, N.Y., Syracuse Un. Press, 1997
B?o?ski '*Is There a Jewish School of Polish Literature'*, *Polin*, Vol. 1, 1986, 196–211.
Quercioli Mincer, *Patrie dei superstiti*. Roma, Lithos, 2010, pp. 7-46; 84-113, 144-204

B.3.2 testi letterari: [romanzi o raccolta di racconti] a scelta tra i seguenti (4 per i non frequentanti)

Three literary texts [novels or collections of short stories of your choice (4 for non-attenders). whose list will be provided during the lectures

1. Tuwim, *Noi ebrei polacchi*, Roma Livello 4 2009

1. Be?ski, *La parte più importante*, Roma E/O 1987

1. Hen, *L'occhio di Dayan*, Firenze, Giuntina 1992

1. Krall, *La festa non è la vostra*, Firenze, Giuntina 1992

1. Krall, *Ipnosi e altre storie*, Firenze Giuntina 1993

1. Krall, *Il dibbuk e altre storie*, Firenze Giuntina 1997

1. Bauman, *Un sogno di appartenenza. La mia vita nella Polonia del dopoguerra,* Bologna, Il Mulino 1997
2. Tulli, *Sedimenti*, "Internazionale" dicembre 2013-gennaio 2014, pp. 52-59

Indicazioni per non frequentanti

Gli studenti lavoratori potranno concordare con la docente un programma integrativo.

Modalità d'esame

Modalità d'esame: esame orale comprendente anche una discussione su una breve relazione scritta sui testi della bibliografia Esame finale. Per gli studenti che avranno frequentato regolarmente il corso l'esame consisterà in una verifica del lavoro svolto durante le lezioni e in un colloquio sui testi da loro scelti dalla bibliografia. I non frequentanti dovranno concordare con la docente alcune letture integrative

Note

GLI STUDENTI DI LINGUA POLACCA [ERASMUS ecc.] POTRANNO CONCORDARE CON LA DOCENTE UN PROGRAMMA IN LINGUA
Per la specificità del corso gli studenti sono invitati a frequentare con assiduità le lezioni.

Ultimo aggiornamento 29/04/2022 11:42